

Zmluva o poskytovaní poradenských služieb

*uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších zákonov*

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Názov: **CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang, advokáti,
v.o.s., organizačná zložka**

Zapísaný: OR OS BA I., oddiel Po, vložka č. 4147/B
Adresa sídla: Staromestská 3, 811 03 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Staromestská 3, 811 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Petra Čorba Stark, vedúca organizačnej zložky
IČO: 51 034 166
IČ DPH: 4120085299
DIČ:
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Objednávateľ:

Názov: **Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže**

Právna forma: rozpočtová organizácia Ministerstva spravodlivosti SR,
zriadená zriaďovacou listinou MS SR č. GRZVJS-177/40-2001
zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov

Adresa sídla: Šagátova 1, 821 08 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Šagátova ul. č. 1, 813 04 Bratislava 1
zastúpený: gen. Ing. Milan Ivan – generálny riaditeľ Zboru väzenskej
a justičnej stráže
IČO: 00212008
IČ DPH: SK2020801838
DIČ:
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „objednávateľ“)

(Poskytovateľ a objednávateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“.)

Preambula

Túto zmluvu o poskytovaní poradenských služieb (ďalej len „zmluva“) uzatvárajú zmluvné strany ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky ***Poradenské služby súvisiace s prípravou a realizáciou PPP projektu „Výstavba väzenského zariadenia Rimavská Sobota – Sabová“***, realizovaného postupom verejnej súťaže podľa § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).

Čl. I.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať a vykonávať pre objednávateľa poradenské služby v rozsahu podľa prílohy č. 1, ktorou je „Podrobná špecifikácia poradenských služieb“ (ďalej aj ako „služby“) a záväzok objednávateľa za riadne a včas poskytnuté služby zaplatiť dohodnutú cenu. Rozsah, obsah a termíny poskytovaných služieb musia zodpovedať všetkým procesným úkonom a lehotám určeným zákonom o verejnom obstarávaní a pokynom objednávateľa.

Čl. II.

Čas a miesto plnenia

- 2.1 Poskytovateľ bude plniť predmet zmluvy počas celej doby účinnosti tejto zmluvy na základe pokynov objednávateľa a v súlade s harmonogramom, ktorý bude vypracovaný na základe dohody obidvoch zmluvných strán v lehote najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa podpisu zmluvy a ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že záväzky z tejto zmluvy bude plniť v najkratšom možnom termíne, ktorý možno od neho objektívne a spravodlivo požadovať pri dodržaní termínov vyplývajúcich z platnej legislatívy, ako aj v zmysle pokynov a spresnení objednávateľa.
- 2.3 Poskytovateľ nezodpovedá za nedodržanie termínov plnenia spôsobených neposkytnutím včasnej a riadnej súčinnosti podľa čl. V, bodu 5.3 tejto zmluvy.
- 2.4 Poskytovateľ služby poskytne v mieste svojho sídla, sídla jeho subdodávateľov alebo ich prevádzok, v sídle objednávateľa alebo na inom zmluvnými stranami vzájomne dohodnutom mieste.

Čl. III.

Cena a platobné podmienky

- 3.1 Cena predmetu zmluvy je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov a je uvedená v prílohe č. 3 tejto zmluvy.
- 3.2 Cena uvedená v prílohe č. 3 je pre jednotlivé položky konečná, nie je možné ju meniť a zahŕňa všetky výdavky a náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu zmluvy vrátane prípadných tlmočnických a prekladateľských služieb, a to aj v prípade predĺženia doby platnosti a účinnosti zmluvy podľa čl. XI., bodu 11.1.
- 3.3 Objávateľ neposkytne poskytovateľovi preddavok na zrealizovanie zmluvy alebo jej časti.

3.4 Fakturácia bude realizovaná počas jednotlivých etáp poskytovania služby nasledovne:

3.4.1 Počas I. etapy bude fakturácia realizovaná po míľnikoch v súlade s prílohou č. 3 tejto zmluvy. Právo na vystavenie faktúr poskytovateľovi vzniká po úspešnom dosiahnutí stanoveného míľnika podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.

3.4.2 Počas II. etapy bude fakturácia realizovaná kvartálne, t. j. poskytovateľ vystaví faktúru vždy po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroku (t. j. fakturačný kvartál), resp. posledná faktúra bude vystavená po ukončení zmluvy, resp. poskytovania služby. Výška kvartálnej faktúry bude určená ako podiel celkovej ceny za II. etapu a počtu všetkých kvartálov počas plynutia II. etapy. Počet všetkých kvartálov počas plynutia II. etapy sa určí nasledovne:

a) Ako prvý fakturačný kvartál sa počíta kvartál, v ktorom začalo plnenie II. etapy najneskôr do desiateho kalendárneho dňa (vrátane) prvého mesiaca tohto kvartálu. V prípade, že plnenie II. etapy začalo jedenástym dňom prvého mesiaca príslušného kvartálu alebo neskôr, za prvý fakturačný kvartál sa počíta kvartál nasledujúci po kvartáli, v ktorom došlo k začiatku plnenia II. etapy.

b) Za posledný fakturačný kvartál sa počíta aj nedokončený štvrťrok, v ktorom budú poskytované poradenské služby v nadväznosti na zmluvu so súkromným partnerom na realizáciu stavby. V prípade, že poskytovanie poradenskej činnosti bude ukončené v súvislosti s realizáciou stavby v skoršom štvrťroku, ako bolo počítané podľa predchádzajúcej vety, do poslednej faktúry sa zahrnie celá zvyšná časť zmluvnej ceny za vykonané činnosti v tejto etape v súlade s prílohou č. 3 tejto zmluvy. V prípade, že sa poskytovanie služby v nadväznosti na realizáciu stavby predĺži o ďalší štvrťrok/štvrťroky, posledná faktúra za kvartál, ktorý bol počítaný ako posledný, sa za toto obdobie nevystaví. Posledná faktúra bude vystavená a uhradená až po úplnom ukončení zmluvy, resp. poskytovania služby.

3.5 Neoddeliteľnou súčasťou faktúr bude protokolárny záznam o odovzdaní a prevzatí dokončených prác (poskytnutých poradenských služieb) za fakturačné obdobie, potvrdený objednávatelom.

3.6 Lehota splatnosti faktúr je 30 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia objednávatelovi. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávatel'a v prospech účtu poskytovatel'a.

3.7 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a protokolárny záznam podľa bodu 3.5; v opačnom prípade má objednávatel' právo vrátiť faktúru bez zaplatenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota jej splatnosti a táto plynie odznova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry.

Čl. IV.

Obchodné tajomstvo

4.1 Pokiaľ nebude zmluvnými stranami dohodnuté inak a nebude to v rozpore s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, považujú sa všetky informácie a materiály, ktoré budú na základe tejto zmluvy poskytnuté alebo dodané druhej zmluvnej strane, za dôverné a za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, a to bez časového obmedzenia.

- 4.2 Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať v tajnosti všetky verbálne i písomné informácie o druhej zmluvnej strane, o ich spôsobe práce, organizačnej štruktúre, o know-how a pod., zistené pri plnení podľa tejto zmluvy a nezverejňovať ich vo vzťahu k tretím osobám, s výnimkou subdodávateľov, avšak vždy len v rozsahu nevyhnutnom pre dohodnutú realizáciu plnenia. Porušením záväzku mlčanlivosti nie je splnenie povinnosti poskytnúť informácie a dokumenty podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov, napr. zverejnenie zmluvy, poskytnutie požadovaných dokumentov Ministerstvu financií Slovenskej republiky, kontrolným orgánom a pod.

Čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy na vlastnú zodpovednosť, v rozsahu a kvalite požiadaviek kladených na objednávateľa ako na verejného obstarávateľa podľa zákona o verejnom obstarávaní, ako aj dodržiavať ostatné zákony a iné všeobecne záväzné právne predpisy a v medziach týchto predpisov je povinný riadiť sa pokynmi objednávateľa. Poskytovateľ nie je povinný riadiť sa príkazmi objednávateľa, pokiaľ ide o samostatný obsah poradenstva – konzultácie.
- 5.2 Poskytovateľ je povinný plniť záväzky a poskytovať služby podľa tejto zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou, poskytovať služby riadne a včas a je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy objednávateľa. Poskytovateľ je povinný informovať objednávateľa včas o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy, jeho omeškanie, resp. včasné nedodanie. Poskytovateľ je povinný umožniť objednávateľovi, resp. ním určeným pracovníkom, nahliadnuť do dokumentácie poskytovateľa, súvisiacej s plnením podľa tejto zmluvy a poskytnúť objednávateľovi požadované dokumenty.
- 5.3 V rámci činnosti poskytovateľa je objednávateľ povinný poskytovateľovi poskytovať potrebnú súčinnosť. Potrebnou súčinnosťou sa rozumie predovšetkým včasné dodanie potrebných pokynov, požiadaviek, informácií, listín a pod., ktoré si poskytovateľ vyžiadal, alebo ktoré môžu podľa názoru objednávateľa slúžiť ako zmysluplný podkladový materiál pre činnosť poskytovateľa.
- 5.4 Pokiaľ by niektoré informácie, údaje alebo hodnoty poskytnuté objednávateľom neboli dostatočné alebo kompletne, v takomto prípade je povinnosťou poskytovateľa bez zbytočného odkladu požiadať objednávateľa o ich spresnenie a/alebo poskytnutie.
- 5.5 Aby nedošlo k pochybnostiam, poskytovateľ nemôže požadovať od objednávateľa ako súčinnosť to, čo má alebo môže podľa povahy veci vykonať, zabezpečiť alebo obstaráť sám. Objednávateľ je povinný poskytnúť v rámci súčinnosti len také informácie, dokumenty, či materiály, ktorými disponuje a ktoré si poskytovateľ v rámci svojej činnosti nevie, resp. nemôže zabezpečiť sám.
- 5.6 Poskytovateľ garantuje, že jeho plnenie podľa tejto zmluvy:
- 5.6.1 bude spĺňať všetky požiadavky kladené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a nebude mať právne vady,
 - 5.6.2 bude presné a úplné,
 - 5.6.3 nebude porušovať práva žiadnej tretej osoby.
- 5.7 Poskytovateľ nezodpovedá za vady poskytnutia služby, ktoré boli spôsobené nesprávnosťou pokynov, ktoré objednávateľ dal poskytovateľovi, ak poskytovateľ na ich nesprávnosť písomne upozornil a objednávateľ na nich trval.

- 5.8 Poskytovateľ sa zaväzuje písomne a bez omeškania informovať o akýchkoľvek okolnostiach, ktoré by mu mohli prekážať pri realizácii tejto zmluvy.
- 5.9 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby prostredníctvom osôb uvedených v prílohe č. 5 – Zoznam expertov a v prílohe č. 6 – Zoznam tlmočníkov a prekladateľov, ktorými preukázal splnenie požadovaných podmienok na expertov a tlmočníkov/prekladateľov v rámci verejného obstarávania. Náhrada uvedených osôb za inú osobu je možná len v opodstatnenom prípade, pričom v takomto prípade sa postupuje podľa čl. VIII., bodu 8.4.
- 5.10 Poskytovateľ sa vyvaruje akýchkoľvek kontaktov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Okrem toho, poskytovateľ je povinný prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť akejkoľvek situácii, ktorá by mohla ohroziť nestranné a objektívne plnenie podľa tejto zmluvy. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politickej alebo národnej spriaznenosti, rodinných či citových väzieb alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločenských záujmov. Poskytovateľ zabezpečí, aby sa jeho zamestnanci a subdodávatelia nedostali do situácie, ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia podľa tejto zmluvy, musí byť bezodkladne písomne oznámený objednávateľovi. V prípade konfliktu záujmov poskytovateľ okamžite prijme všetky opatrenia potrebné na jeho ukončenie, predovšetkým okamžite a bez akéhokoľvek odškodnenia zo strany objednávateľa nahradí každého svojho zamestnanca a/alebo subdodávateľa, ktorý je takejto situácii vystavený.
- 5.11 Objednávateľ si vyhradzuje právo overiť, či sú opatrenia uvedené v bode 5.10 tohto článku primerané a v prípade potreby môže vyžadovať prijatie dodatočných opatrení v lehote, ktorú sám určí.

Čl. VI.

Zodpovednosť za škodu a sankcie

- 6.1 V prípade omeškania poskytovateľa s vykonaním jednotlivej poradenskej činnosti v rámci poskytovania služby má objednávateľ právo uplatniť si u poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 200,- eur za každý, aj začatý deň omeškania. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezavahuje poskytovateľa splnenia si zmluvnej povinnosti.
- 6.2 Objednávateľ nie je povinný prevziať jednotlivú poradenskú činnosť, ktorá bola vykonaná po čase plnenia v zmysle harmonogramu uvedeného v Prílohe č. 2 a v zmysle ďalších vzájomne vykonaných písomných dohôd, ak ju už kvôli omeškaniu nie je možné využiť na účel, pre ktorý bolo jej vykonanie určené, o čom musí objednávateľ poskytovateľa informovať. V takomto prípade, po informovaní poskytovateľa v súlade s predchádzajúcou vetou, je poskytovateľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- eur, pričom nárok na zmluvnú pokutu podľa bodu 6.1 tým nie je dotknutý.
- 6.3 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry je poskytovateľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 200,- eur za každý, aj začatý deň omeškania.
- 6.4 Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi alebo tretej osobe v dôsledku porušenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje v plnom rozsahu vzniknutú škodu nahradiť. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla z nesplnenia povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou.
- 6.5 Poskytovateľ sa zbaví zodpovednosti za škodu, pokiaľ preukáže, že bola spôsobená okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť a že vynaložil všetku odbornú starostlivosť,

ktorú možno očakávať od poskytovateľa s profesionálnou praxou a kvalifikáciou, deklarovanými poskytovateľom v ponuke v rámci verejného obstarávania.

- 6.5 Ak si subdodávatelia podľa článku X. nesplnia povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora (ďalej len „register“), poskytovateľ zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- eur za každý aj začatý deň porušenia tejto povinnosti a za každého subdodávateľa, ktorý túto povinnosť porušil.
- 6.6 Ak registrujúci orgán rozhodne o výmaze poskytovateľa z registra podľa § 12 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“), ak registrujúci orgán uloží pokutu za nesplnenie povinnosti podať návrh na zápis zmeny zapísaných údajov týkajúcich sa konečného užívateľa výhod v zákonnej lehote alebo za porušenie zákazu vykonávať úkony oprávnenej osoby z dôvodu jej vylúčenia alebo ak v registri nie je zapísaná oprávnená osoba dlhšie ako 30 kalendárnych dní a objednávateľ z dôvodu ekonomickej výhodnosti nevyužil právo odstúpiť od zmluvy podľa článku IX., bod 9.1 v nadväznosti na bod 9.5.5, poskytovateľ zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- eur.
- 6.7 Zmluvnú pokutu zaplatí zmluvná strana druhej zmluvnej strane do 30 kalendárnych dní odo dňa jej písomného uplatnenia objednávateľom.
- 6.8 Poskytovateľ je povinný mať uzatvorenú zmluvu o zodpovednosti za škody spôsobené z podnikateľského rizika pri poskytovaní služby podľa tejto zmluvy minimálne vo výške 900 000,00 eur a to po celú dobu jej platnosti a účinnosti, čo preukáže jej predložením na nahliadnutie pri podpise tejto zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.

Článok VII. Doručovanie a komunikácia

- 7.1 Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom osôb oprávnených na vecné konanie, prípadne nimi poverených alebo splnomocnených subjektov.
- 7.2 Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa realizácie zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, ak nie je ustanovené alebo zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- 7.3 V prípade pochybností ohľadom času doručenia sa oznámenie považuje za doručené tretím dňom po jeho preukázateľnom odoslaní, v prípade oznámenia doručeného osobne dňom osobného doručenia. Podanie urobené elektronickou formou, ak sa na ňom zmluvné strany dohodli, sa považuje za doručené momentom jeho odoslania na elektronickú adresu určenú druhou zmluvnou stranou.
- 7.4 V prípade, že sa preukáže, že doručenie napriek preukázateľnému odoslaniu podľa prvej vety bodu 7.3 nenastalo z dôvodu pochybenia na strane doručovacej spoločnosti, zmluvné strany sa dohodli takúto situáciu vyriešiť vzájomnou dohodou.
- 7.5 Komunikačným jazykom je slovenský alebo český jazyk. Komunikácia medzi objednávateľom a poskytovateľom, resp. expertmi poskytovateľa, ktorých komunikačný jazyk je iný ako slovenský alebo český, bude zo strany poskytovateľa zabezpečená prostredníctvom tlmočníkov a prekladateľov uvedených v prílohe č. 6 – Zoznam tlmočníkov a prekladateľov. Pozičné dokumenty budú predkladané výhradne v slovenskom jazyku.

Čl. VIII.

Ďalšie zmluvné dojednania

- 8.1 Zmluvné strany nie sú v omeškaní v plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy v prípade vyššej moci, resp. zásahu úradných miest, ak tieto skutočnosti bezodkladne písomne oznámia druhej strane alebo sú okolnosti vyššej moci, resp. zásahu úradných miest všeobecne známe.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky vyplývajúce zo zmluvy nemôžu byť postúpené na tretie osoby, zriadiť na ne záložné právo a ani si ich jednostranne započítať bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, ktorá je v postavení „dlžníka“.
- 8.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že za každého experta, tlmočníka a prekladateľa, ktorý sa bude podieľať na plnení zmluvy, je povinný predložiť objednávateľovi výpis z registra trestov, nie starší ako 3 mesiace, ktorým sa preukáže bezúhonnosť dotknutej osoby. Objednávateľ svojim podpisom potvrdzuje, že poskytovateľ pred podpisom zmluvy predložil výpisy z trestov všetkých expertov, tlmočníkov a prekladateľov, uvedených v prílohách č. 5 a 6 tejto zmluvy.
- 8.4 K zmene, resp. výmene experta/expertov, tlmočníka/tlmočníkov, resp. prekladateľa/prekladateľov, uvedených v prílohách č. 5 a 6 tejto zmluvy, môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a iba v prípade, že pri návrhu novej osoby ide o vyhovujúceho experta, tlmočníka a/alebo prekladateľa. Vyhovujúcim expertom, tlmočníkom a prekladateľom je osoba spĺňajúca všetky podmienky, ktoré boli pre danú osobu stanovené vo verejnej súťaži. Poskytovateľ je povinný skutočnosti uvedené v predchádzajúcej vete preukázať predložením predmetných dokladov, pričom zároveň predloží aj výpis z registra trestov navrhovanej osoby podľa bodu 8.3. V prípade, že navrhovaná osoba nespĺňa všetky podmienky, objednávateľ túto osobu zamietne a poskytovateľ musí navrhnúť ďalšiu osobu, ktorá predmetné podmienky spĺňa. Po predložení všetkých dokladov je možné formou písomného protokolárneho záznamu, podpísaného zástupcami zmluvných strán, aktualizovať prílohu č. 5, resp. prílohu č. 6 tejto zmluvy pri dodržaní podmienok podľa prvej vety.
- 8.5 Ak niektorý expert, tlmočník alebo prekladateľ zjavne nedosahuje požadovanú kvalitu pri plnení zmluvy, čo má negatívny vplyv na plnenie zmluvy alebo vzájomnú komunikáciu, objednávateľ má právo požiadať o nahradenie tejto osoby. Poskytovateľ osobu podľa prvej vety v dohodnutom termíne nahradí, pričom v takomto prípade musia byť dodržané podmienky a postup podľa bodu 8.4.
- 8.6 Ak v dôsledku procesu verejného obstarávania dôjde k zmenám niektorých dôležitých parametrov, z ktorých vychádza aktualizovaná štúdia uskutočniteľnosti, vypracovaná v rámci predchádzajúcich etáp projektu (napr. modifikácia technického riešenia, zmena niektorých právnych podmienok alebo zmena rozdelenia určitých rizík), je poskytovateľ povinný pôvodnú aktualizovanú štúdiu uskutočniteľnosti aktualizovať tak, aby došlo k overeniu jej podstatných výstupov, najmä výhodnosti zadania projektu formou PPP.

Čl. IX.

Odstúpenie od zmluvy

- 9.1 Ak sa porušenie zmluvnej alebo zákonnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle ustanovení tejto zmluvy alebo podľa § 345 Obchodného zákonníka za podstatné

porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedela.

- 9.2 Ak oprávnená strana oznámi druhej strane, že na splnení zmluvných alebo zákonných povinností naďalej trvá, alebo nevyužije právo od zmluvy odstúpiť, môže od zmluvy odstúpiť len spôsobom pre nepodstatné porušenie zmluvy v zmysle § 346 Obchodného zákonníka.
- 9.3 Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom doručenia prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane.
- 9.4 Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu spôsobenej škody a nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie.
- 9.5 Za podstatné porušenie zmluvy zo strany poskytovateľa bude objednávateľ považovať porušenie podmienok uvedených v:
 - 9.5.1 čl. II. v bodoch 2.1 a 2.2,
 - 9.5.2 čl. IV.,
 - 9.5.3 čl. V. v bodoch 5.1, 5.2 a 5.9,
 - 9.5.4 čl. VI. v bode 6.8,
 - 9.5.5 čl. VII. v bode 7.5,
 - 9.5.6 čl. VIII. v bode 8.5,
 - 9.5.7 čl. X.
- 9.6 Za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa bude poskytovateľ považovať porušenie podmienok uvedených v:
 - 9.6.1 čl. III. v bode 3.6,
 - 9.6.2 čl. V. v bode 5.3.

Čl. X.

Subdodávatelia a zápis v registri

- 10.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie podľa tejto zmluvy predovšetkým vlastnými kapacitami, príp. prostredníctvom subdodávateľov, ktorých je povinný oznámiť objednávateľovi spôsobom uvedeným v prílohe č. 4 tejto zmluvy, ktorou je „Čestné prehlásenie poskytovateľa o subdodávateľoch“ (ďalej len „čestné prehlásenie“).
- 10.2 Poskytovateľ je povinný v čestnom prehlásení uviesť údaje o všetkých svojich subdodávateľoch.
- 10.3 Za pravdivosť a úplnosť všetkých údajov, uvedených v čestnom prehlásení plne zodpovedá poskytovateľ a je si vedomý právnych následkov vyplývajúcich zo zistenia ich nepravdivosti alebo neúplnosti, najmä v nadväznosti na aplikáciu zákona č. 315/2016 Z. z. a následkov vyplývajúcich z porušenia zmluvných povinností.
- 10.4 Poskytovateľ a všetci subdodávatelia majú povinnosť byť počas trvania zmluvných vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy zapísaní v registri, ak im táto povinnosť vyplýva zo zákona č. 315/2016 Z. z.
- 10.5 K doplneniu alebo zmene subdodávateľa môže dôjsť len po odsúhlasení doplnenia alebo zmeny objednávateľom. Poskytovateľ je povinný najneskôr desať kalendárnych dní pred dňom, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane doplnenie alebo zmena subdodávateľa, písomne oznámiť objednávateľovi zámer doplnenia alebo zmeny subdodávateľa (s

uvedením identifikačných údajov pôvodného aj nového subdodávateľa). Objednávateľ zašle písomné stanovisko (súhlas/nesúhlas) poskytovateľovi bez zbytočného odkladu.

- 10.6 V prípade odsúhlasenia doplnenia alebo zmeny subdodávateľov podľa bodu 10.5 poskytovateľ predloží objednávateľovi aktualizované čestné prehlásenie najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane doplnenie alebo zmena subdodávateľa.
- 10.7 Doplnenie alebo zmenu subdodávateľa nie je potrebné vykonať formou písomného dodatku k tejto zmluve, ale oprávnenie na doplnenie alebo zmenu subdodávateľa vzniká poskytovateľovi na základe aktualizovaného čestného prehlásenia, ktorého neoddeliteľnou súčasťou je predchádzajúce písomné súhlasné stanovisko objednávateľa. Aktualizované čestné prehlásenie, vrátane súhlasného stanoviska objednávateľa, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť podkladov k tomuto zmluvnému vzťahu.
- 10.8 V prípade, ak dôjde u subdodávateľa k zmene údajov, je poskytovateľ povinný bezodkladne každú takúto zmenu oznámiť objednávateľovi; zmenu údajov je potrebné vykonať aktualizáciou čestného prehlásenia na základe predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.
- 10.9 Poskytovateľ sa zaväzuje na požiadanie objednávateľa predložiť mu všetky zmluvy, ktoré má uzatvorené so subdodávateľmi.
- 10.10 Využitím subdodávateľov nie je dotknutá zodpovednosť poskytovateľa za plnenie podľa zmluvy. Poskytovateľ je plne zodpovedný za výkony, opomenutia alebo zlyhania svojich subdodávateľov rovnako ako za svoje vlastné zmluvné povinnosti.
- 10.11 V prípade, ak objednávateľ zistí, že subdodávateľ nie je zapísaný v registri, vyzve poskytovateľa na odstránenie tohto protiprávneho stavu a určí mu primeranú lehotu, ktorá nesmie byť kratšia ako 15 kalendárnych dní, aby zabezpečil, aby si subdodávateľ splnil povinnosť byť v tejto lehote zapísaný do registra alebo aby poskytovateľ navrhol v súlade s bodmi tohto článku zmenu subdodávateľa, ktorý spĺňa podmienku zápisu v registri.

Čl. XI.

Záverečné ustanovenia

- 11.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR. Táto zmluva sa uzatvára na dobu 48 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, resp. v prípade, že sa doba trvania niektorej etapy z objektívnych dôvodov predĺži, platnosť a účinnosť tejto zmluvy sa o túto dobu predlžuje, o čom zmluvné strany spíšu dodatok k tejto zmluve.
- 11.2 Na vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy, ale ňou výslovne neupravené, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov, súvisiacich s realizáciou zmluvy.
- 11.3 Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria nasledovné prílohy:
 - 11.3.1 Príloha č. 1 – Špecifikácia poradenských služieb,
 - 11.3.2 Príloha č. 2 – Harmonogram,
 - 11.3.3 Príloha č. 3 – Cenník,
 - 11.3.4 Príloha č. 4 – Čestné prehlásenie poskytovateľa o subdodávateľoch,
 - 11.3.5 Príloha č. 5 – Zoznam expertov,
 - 11.3.6 Príloha č. 6 – Zoznam tlmočníkov a prekladateľov.

- 11.4 Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak (čl. VIII. bod 8.4, čl. X. bod 10.7.), ostatné zmeny a doplnky zmluvy možno uskutočniť len formou postupne číslovaných, písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami, inak je zmena či doplnenie neplatné.
- 11.5 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu možno ukončiť aj vzájomnou písomnou dohodou. V prípade, že z objektívnych dôvodov (napr. vyššia moc, rozhodnutie vlády Slovenskej republiky, rozhodnutie ústredného orgánu štátnej správy a pod.) dôjde k znemožneniu pokračovania v realizácii zmluvy, zmluvné strany sa zaväzujú vzniknutú situáciu vyriešiť písomnou dohodou podľa predchádzajúcej vety.
- 11.6 Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, tri pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa.
- 11.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
- 11.8 Zmluva je u objednávateľa evidovaná pod číslom GR ZVJS-ost-2-67/16-2018.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za objednávateľa:

za poskytovateľa:

.....
gen. Ing. Milan Ivan
generálny riaditeľ

.....
Mgr. Petra Čorba Stark
vedúca organizačnej zložky

Špecifikácia poradenských služieb

Východiskové informácie

Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „verejný obstarávateľ“) je zadávateľom PPP projektu „*Výstavba väzenského zariadenia Rimavská Sobota - Sabová*“ (ďalej len „projekt“). Pri zadávaní tohto projektu verejný obstarávateľ využíva metodickú podporu, ktorú podľa základných dokumentov v oblasti PPP poskytuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“).

Verejný obstarávateľ realizoval 1. a 2. etapu procesu prípravy a realizácie PPP projektu v súlade s metodickým dokumentom MF SR „Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces“.

Vláda Slovenskej republiky dňa 26. februára 2018 schválila Uznesením vlády Slovenskej republiky č. 97/2018 (<http://www.rokovania.sk/File.aspx/ViewDocumentHtml/Uznesenie-16678?prefixFile=u>) návrh realizácie projektu „Výstavba väzenského zariadenia Rimavská Sobota – Sabová formou verejno-súkromného partnerstva“ (ďalej len „návrh realizácie projektu“) a uložila úlohu začať s výberom koncesionára, ktorý bude mať na starosti projektovanie, výstavbu, ale aj prevádzku a údržbu väzenského zariadenia.

Predložený návrh realizácie projektu na základe informácií a výsledkov z aktualizovanej štúdie uskutočniteľnosti (http://www.zvjs.sk/dokumenty/GRZVJS-aktualizacia_studie_usk_.pdf) analyzuje spôsob realizácie projektu a zdôvodňuje výhody preferovaného modelu realizácie projektu.

Vzhľadom na komplexnosť a náročnosť PPP projektov a doterajšie skúsenosti s ich realizáciou nielen u verejného obstarávateľa ale aj v SR, sa verejný obstarávateľ rozhodol využívať služby externého poradcu (ďalej tiež „uchádzač“ alebo len „poradca“) v ďalšej etape procesu prípravy a realizácie PPP projektu.

Základné zdroje východiskových informácií

- www.mfsr.sk/Default.aspx?CatID=6649
- <http://www.finance.gov.sk/Default.aspx?CatID=6676>
- http://www.eib.org/attachments/thematic/epec_eurostat_statistical_guide_en.pdf

Ciele

Všeobecným cieľom tohto predmetu zákazky je podporiť kvalitnú a zodpovednú prípravu a realizáciu projektu s využitím najlepšej medzinárodnej praxe v oblasti PPP.

Konkrétnym cieľom tohto predmetu zákazky je uzavrieť zmluvu so súkromným partnerom na realizáciu samotného projektu a zabezpečiť jej riadne plnenie formou, ktorá prináša najvyššiu hodnotu za peniaze.

Predpoklady a riziká

Predpokladom úspešnej implementácie tohto projektu je:

- efektívne a profesionálne riadenie tohto projektu,
- efektívna a pružná spolupráca poradcu a verejného obstarávateľa,
- dostatočné znalosti a skúsenosti poradcu ohľadom problematiky PPP, verejného obstarávania a v oblasti väzenstva.

Rizikom implementácie je zmena rozhodnutia verejného obstarávateľa (zadávateľa) ohľadom realizácie projektu formou PPP.

VŠEOBECNÉ VYMEDZENIE PREDMETU ZÁKAZKY

1. Poskytnutie poradenstva verejnému obstarávateľovi pri:

1.1 príprave súťažiteľného PPP projektu,

1.2 výbere súkromného partnera jedným z postupov podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) (najmä koncesným/súťažným dialógom) vrátane dopracovania podkladov nevyhnutných pre verejné obstarávanie (najmä informatívny dokument a súťažné podklady) a pri uzatváraní zmluvy so súkromným partnerom na realizáciu samotného projektu a výkon všetkých s tým súvisiacich činností podľa relevantných metodických dokumentov (najmä podľa metodického dokumentu *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces*), v súlade so zákonom, metodickými usmerneniami a rozhodovacou praxou Úradu pre verejné obstarávanie a osvedčenými postupmi (best practices) vo verejnom obstarávaní a podľa najlepšej medzinárodnej praxe v oblasti PPP;

2. Poskytnutie poradenstva verejnému obstarávateľovi (zadávateľovi) formou monitorovania a výkonu dohľadu nad plnením zmluvy so súkromným partnerom podľa relevantných metodických dokumentov (najmä podľa metodického dokumentu *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces*) a podľa najlepšej medzinárodnej praxe v oblasti PPP.

PODROBNÉ VYMEDZENIE PREDMETU ZÁKAZKY

V nadväznosti na rozhodnutie vlády SR o schválení projektu „Výstavba väzenského zariadenia Rimavská Sobota – Sabová formou verejno-súkromného partnerstva“ poradca poskytuje verejnému obstarávateľovi poradenstvo v 1. etape.

Poradca poskytuje verejnému obstarávateľovi poradenstvo v 2. etape v nadväznosti na výsledky a závery 1. etapy plnenia predmetu zákazky/zmluvy, a to na základe písomnej výzvy verejného obstarávateľa, ktorá musí byť doručená poradcovi najneskôr do 7 dní po ukončení 1. etapy plnenia predmetu zákazky/zmluvy (doručení potvrdenia verejného obstarávateľa o jej ukončení) a to len po riadnom ukončení poradenstva v 1. etape.

Poradca nie je oprávnený realizovať 2. etapu plnenia predmetu zákazky/zmluvy bez výslovného súhlasu verejného obstarávateľa.

Poradca poskytuje pre verejného obstarávateľa poradenské služby v rámci nasledujúcich **2 etáp**:

1. POSKYTNUTIE PORADENSTVA PRI PRÍPRAVE SÚŤAŽITEĽNÉHO PPP PROJEKTU, PRI VÝBERE SÚKROMNÉHO PARTNERA VEREJNÝM OBSTARÁVANÍM A PRI UZATVÁRANÍ ZMLUVY SO SÚKROMNÝM PARTNEROM

Predmetom zákazky v tejto etape je na základe schválenej aktualizovanej štúdie uskutočniteľnosti, v ktorej poradca odporučil postupovať pri kontrahovaní projektu formou PPP, poskytovanie komplexných poradenských služieb pre verejného obstarávateľa k projektu „Výstavba väzenského zariadenia Rimavská Sobota - Sabová“ pri príprave súťažiteľného PPP projektu, pri výbere súkromného partnera verejným obstarávaním a pri uzatváraní zmluvy so súkromným partnerom, v súlade s relevantnými metodickými dokumentmi vydanými MF SR, najmä metodickým dokumentom *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces*, v súlade so zákonom, metodickými usmerneniami a rozhodovacou praxou Úradu pre verejné obstarávanie a osvedčenými postupmi) *best practices* vo verejnom obstarávaní a podľa najlepšej medzinárodnej praxe v oblasti PPP a to s predpokladaným rozsahom prác **9400 osobohodín** minimálne v nasledujúcom členení:

1.1 Poradenstvo pri príprave súťažiteľného PPP projektu

Poradca poskytne verejnému obstarávateľovi poradenské služby pri príprave projektu pred vyhlásením postupu verejného obstarávania, resp. postupu podľa zákona na výber súkromného partnera. Pri poskytovaní týchto poradenských služieb musí poradca vychádzať zo záverov schválenej aktualizovanej štúdie uskutočniteľnosti.

Poradca poskytuje verejnému obstarávateľovi v tejto etape plnenia predmetu zákazky/zmluvy poradenské služby v nasledujúcom minimálnom rozsahu:

- kvantifikácia hodnoty prevádzaných rizík, poradenstvo v otázkach poistenia rizík,
- vypracovanie návrhu detailného platobného mechanizmu, kontrolných mechanizmov, motivačných a penalizačných pravidiel projektu,
- odporúčenie najvhodnejšieho postupu verejného obstarávania, resp. postupu podľa zákona, ktorý sa má použiť na výber súkromného partnera, s odôvodnením odporúčenia, ak najvhodnejší postup verejného obstarávania, resp. postup podľa zákona nebol presne identifikovaný v aktualizovanej štúdii uskutočniteľnosti,
- poradenstvo pri stanovení podmienok účasti na súkromného partnera, opisu predmetu zákazky a kritérií na vyhodnotenie ponúk, resp. objektívne a nediskriminačné pravidlá na obmedzenie počtu záujemcov v rámci vedenia dialógu pri koncesnom/súťažnom dialógu,
- pomoc pri príprave dokumentácie nevyhnutnej pre realizáciu postupu verejného obstarávania, resp. postupu podľa zákona, najmä predbežného oznámenia, informatívneho dokumentu (pri koncesnom/súťažnom dialógu) a súťažných podkladov, oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania (ak ide o zákazku na stavebné práce/služby), resp. oznámenia o koncesii na práce/služby (ak ide o koncesiu na stavebné práce/služby), podkladov nevyhnutných pre vyhodnocovanie žiadostí o účasť a/alebo riešení a/alebo ponúk (najmä vzory vyhodnocovacích tabuliek, výziev a zápisníc),
- poradenstvo pri stanovení časového harmonogramu verejného obstarávania a predbežného harmonogramu rokovaní s úspešným uchádzačom,
- identifikácia všetkých právnych rizík verejného obstarávateľa a návrh ich právneho ošetrenia,
- príprava návrhu zmluvy so súkromným partnerom (zmluvy o PPP) a poradenstvo k zmluvným podmienkam, prípadne k akýmkoľvek ďalším zmluvám týkajúcim sa projektu vrátane ich schvaľovacieho procesu,
- výkon ďalších aktivít podľa metodického dokumentu *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces*, v súlade so zákonom, metodickými usmerneniami a rozhodovacou praxou Úradu pre verejné obstarávanie a osvedčenými postupmi (best practices) vo verejnom obstarávaní a so zohľadnením najlepšej medzinárodnej praxe pri príprave a realizácii PPP projektov.

1.2 Poradenstvo pri výbere súkromného partnera verejným obstarávaním a uzatváraní zmluvy so súkromným partnerom

Poradca poskytne verejnému obstarávateľovi poradenské služby pri realizácii výberu súkromného partnera vrátane posúdenia splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, vyhodnocovania žiadostí o účasť a/alebo riešení a/alebo ponúk a poradenstvo pri uzavretí zmluvy so súkromným partnerom. V prípade koncesného/súťažného dialógu poradca ďalej poskytne verejnému obstarávateľovi poradenstvo a asistenciu pri vedení samotného dialógu, posudzovaní, vyhodnocovaní a prípadnej prezentácii riešení a možnej eliminácii riešení a pri zapracovaní výsledkov vedenia dialógu do záverečného informatívneho dokumentu/súťažných podkladov. Po ukončení vyhodnocovania ponúk ďalej poradca poskytne verejnému obstarávateľovi poradenstvo a pomoc pri rokovaní týkajúcich sa zmluvy, ktorá má byť výstupom predošlého postupu verejného obstarávania, resp. postupu podľa zákona a ktorá sa má uzatvoriť so súkromným partnerom. Pri poskytovaní týchto poradenských služieb musí poradca vychádzať zo záverov schválenej aktualizovanej štúdie uskutočniteľnosti a v úzkej nadväznosti na výkon poradenstva podľa časti a) tohto opisu predmetu zákazky.

Ak v dôsledku koncesného/súťažného dialógu dôjde k zmenám niektorých dôležitých parametrov, z ktorých vychádza aktualizovaná štúdia uskutočniteľnosti vypracovaná v rámci predchádzajúcich etáp projektu (môže dôjsť napríklad k modifikácii technického riešenia, zmene

niektorých právnych podmienok alebo zmene rozdelenia určitých rizík), je poradca povinný pôvodnú aktualizovanú štúdiu uskutočniteľnosti aktualizovať tak, aby došlo k overeniu jej podstatných výstupov, najmä výhodnosti zadania projektu formou PPP.

Poradca poskytuje verejnému obstarávateľovi v tejto etape plnenia predmetu zákazky/zmluvy poradenské služby v nasledujúcom minimálnom rozsahu:

a) poradenstvo v rámci procesu verejného obstarávania (pri výbere súkromného partnera verejným obstarávaním)

- asistencia pri príprave dokumentov týkajúcich sa činnosti komisie na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a/alebo riešení a/alebo ponúk (najmä rozhodnutie o ustanovení komisie, menovacie dekréty, čestné vyhlásenia členov komisie),
- pomoc a poradenstvo pri vysvetľovaní podmienok účasti, súťažných podkladov, resp. informatívneho dokumentu a inej sprievodnej dokumentácie,
- pomoc a poradenstvo pri vyhodnocovaní splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní a prípadnom vysvetľovaní a/alebo doplnení dokladov predložených na preukázanie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní,
- **pri koncesnom/súťažnom dialógu** asistencia pri komunikácii so záujemcami/uchádzačmi a pri vysvetľovaní informatívneho dokumentu, vedení samotného dialógu, posudzovaní a vyhodnocovaní riešení, účasť na prípadných prezentáciách riešení uchádzačmi, poradenstvo pri prípadnej eliminácii riešení (ak sa uplatňuje), asistencia pri vytváraní záverečného opisu predmetu zákazky a/alebo právnych a/alebo finančných podmienok projektu, poradenstvo pri vyhotovení záverečného informatívneho dokumentu (ak sa vyhotovuje) alebo záverečných súťažných podkladov,
- účasť na rokovaní o ponukách predložených uchádzačmi, asistencia pri vypracovaní zápisníc z týchto rokovaní a pri vyjednávaní o konečnej verzii zmluvných podmienok s úspešným uchádzačom,
- asistencia pri obhliadke miesta dodania predmetu zákazky (ak sa uskutoční),
- poradenstvo pri vysvetľovaní a/alebo doplnení súťažných podkladov,
- poradenstvo pri preberaní, otváraní a vyhodnocovaní ponúk vrátane vyhodnocovania štruktúry financovania navrhnutého uchádzačmi,
- poradenstvo pri prípadnom vysvetľovaní ponuky alebo neobvykle nízkej ceny,
- poradenstvo pri vypracovaní zápisnice z posúdenia splnenia podmienok účasti, zápisnice o vyhodnotení ponúk a ďalších zápisníc vytváraných v rámci vyhodnocovania riešení a/alebo ponúk,
- poradenstvo pri vypracovaní prípadného oznámenia o vylúčení záujemcu/uchádzača, resp. oznámenia o vylúčení ponuky vrátane spracovania podkladov nevyhnutných pre vylúčenie záujemcu/uchádzača, resp. ponuky uchádzača,
- poradenstvo pri vypracovaní oznámenia/informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk pre uchádzačov, ktorých ponuky boli vyhodnocované,
- poradenstvo pri riešení uplatnených revízných postupov podľa zákona (žiadosť o nápravu, námietky, výkon kontroly vo verejnom obstarávaní), najmä formou vypracovania oznámenia o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu, resp. oznámenia o zamietnutí žiadosti o nápravu, vyjadrenia k námietkam, formou účasti na ústnom pojednávaní vedenom na Úrade pre verejné obstarávanie,
- asistencia pri vypracovaní oznámenia o výsledku verejného obstarávania a správe o zmluve uzavretej zadávaním nadlimitnej zákazky,
- priebežná kontrola a aktualizácia dokumentácie k verejnému obstarávaniu,
- poskytnutie ďalšieho poradenstva pri výbere súkromného partnera za účelom úspešného ukončenia postupu verejného obstarávania, resp. postupu podľa zákona a výkon ďalších aktivít podľa metodického dokumentu *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces*, v súlade so zákonom, metodickými usmerneniami a rozhodovacou praxou Úradu pre verejné obstarávanie a osvedčenými postupmi (best practices) vo verejnom obstarávaní a so zohľadnením najlepšej medzinárodnej praxe pri príprave a realizácii PPP projektov;

b) poradenstvo pri uzatváraní zmluvy so súkromným partnerom

- príprava vhodných tímov poverených vyjednávaním s úspešným uchádzačom, prípravou časového plánu realizácie a plánovaním vyjednávacej taktiky a procesov pre dosiahnutie zhody,
- poradenstvo pri finančnom uzavretí a preskúmanie konečnej verzie finančného modelu,
- poradenstvo pri plnení povinností vyplývajúcich pre verejného obstarávateľa - zadávateľa, ktorým je štátna rozpočtová organizácia v súvislosti s úpravou uzatvárania koncesných zmlúv na stavebné práce/služby z hľadiska vplyvu projektu na schodok/prebytok rozpočtu verejnej správy a dlh verejnej správy podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- poskytovanie poradenstva pre verejného obstarávateľa, aby boli všetky uzavreté zmluvy a dohody zohľadnené v celej finančnej, obchodnej, technickej a právnej dokumentácii a asistencia pri tvorbe návrhov nevyhnutnej a súvisiacej korešpondencie,
- aktualizácia detailnej správy o hodnote za peniaze (value for money) pre účely kontrolného a schvaľovacieho procesu,
- poskytnutie ďalšieho poradenstva pri uzatváraní zmluvy so súkromným partnerom a výkon ďalších aktivít podľa metodického dokumentu *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces*, so zohľadnením najlepšej medzinárodnej praxe pri príprave a realizácii PPP projektov.

POŽADOVANÉ VÝSLEDKY/VÝSTUPY V RÁMCI 1. ETAPY:

- podklady pre verejné obstarávanie (najmä oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania, resp. oznámenie o koncesii na práce/služby, súťažné podklady, informatívny dokument, záverečný informatívny dokument),
- aktualizovaná detailná správa o hodnote za peniaze, vrátane finálnej verzie matice rizík,
- právne perfektná a vyvážená zmluva so súkromným partnerom.

2. POSKYTNUTIE PORADENSTVA PRI MONITOROVANÍ A DOHĽADE NAD PLNENÍM ZMLUVY SO SÚKROMNÝM PARTNEROM

Predmetom zákazky v tejto etape je poskytovanie komplexných poradenských služieb pre verejného obstarávateľa k projektu „Výstavba väzenského zariadenia Rimavská Sobota - Sabová“ formou monitorovania a výkonu dohľadu nad plnením zmluvy uzavretej so súkromným partnerom (zmluvy o PPP), v súlade relevantnými metodickými dokumentmi vydanými MF SR, najmä metodickým dokumentom *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces* a so zohľadnením najlepšej medzinárodnej praxe pri príprave a realizácii PPP projektov.

Poradenstvo v tejto etape zahŕňa poradenské služby a asistenciu verejnému obstarávateľovi počas doby 36 mesiacov od uzavretia zmluvy so súkromným partnerom, z toho 24 mesiacov nasledujúcich po podpise zmluvy počas výstavby a ďalej 12 mesiacov od začatia užívania predmetu zmluvy.

Poradca poskytuje verejnému obstarávateľovi v tejto etape plnenia predmetu zákazky/zmluvy poradenské služby v súlade s relevantnými metodickými dokumentmi vydanými MF SR, najmä metodickým dokumentom *Postup pri príprave a realizácii PPP projektu a kontrolný proces* a so zohľadnením najlepšej medzinárodnej praxe pri príprave a realizácii PPP projektov, a to s predpokladaným rozsahom prác **600 osobohodín** v nasledujúcom minimálnom rozsahu:

- a) technické poradenstvo** vo vzťahu k plneniu zmluvy so súkromným partnerom, najmä plnenie výstupnej a technickej špecifikácie projektu min. v nasledujúcom rozsahu:
- vypracovanie plánu výkonu monitorovania a dohľadu nad plnením zmluvy so súkromným partnerom najneskôr do 2 mesiacov od uzavretia zmluvy so súkromným partnerom,
 - vypracovanie pravidelnej mesačnej správy o stave realizácie projektu,

- monitorovanie procesu stavebnej časti projektu a kontrola dodržiavania ustanovení zmluvy so súkromným partnerom vrátane postupu stavebných prác a stanoveného harmonogramu,
- hodnotenie odchýlok od noriem a ďalších zmien navrhovaných súkromným partnerom a poskytovanie odporúčení verejnému obstarávateľovi,
- informovanie verejného obstarávateľa pri zistených nezrovnalostiach,
- poradenstvo na riešenie udalostí, ktoré vytvárajú nárok na odškodnenie požadované súkromným partnerom,
- účasť na testoch a kolaudačných konaniach pri preberaní dokončenej časti infraštruktúry a kontrola odstránenia kolaudačných nedostatkov,
- monitorovanie výkonu a miery plnenia zmluvných podmienok počas prevádzkovania infraštruktúry,
- poradenstvo na realizáciu platieb súkromnému partnerovi a fungovaniu systému monitorovania kvality,
- asistencia verejnému obstarávateľovi pri komunikácii so súkromným partnerom a účasť na stretnutiach so súkromným partnerom;

b) finančné poradenstvo s ohľadom na finančné záležitosti pri plnení zmluvy so súkromným partnerom, najmä:

- kontrola finančných tokov v porovnaní s platobným mechanizmom a finančným modelom projektu,
- asistencia verejnému obstarávateľovi pri komunikácii so súkromným partnerom a účasť na stretnutiach so súkromným partnerom;

c) právne poradenstvo s ohľadom na právne záležitosti pri plnení zmluvy so súkromným partnerom.

POŽADOVANÉ VÝSLEDKY/VÝSTUPY V RÁMCI 2. ETAPY:

- správy o stave realizácie projektu.

Správou o stave realizácie projektu sa rozumie:

- **Úvodná správa** obsahujúca podrobný plán zapojenia členov tímu poradcu v celej dĺžke trvania tejto etapy plnenia zmluvy. Táto správa musí byť predložená najneskôr do 1 mesiaca po uzavretí zmluvy so súkromným partnerom.
- **Mesačné správy o postupe výstavby** s uvedením:
 - kontrolných dní a ďalších kľúčových udalostí,
 - postupu a kvality uskutočňovaných prác,
 - zmenových konaní,
 - činnosti a hlavných zistení poradcu,
 - záznamov z uskutočnených kontrol.
- **Záverečná správa** o dokončení stavby bude obsahovať súhrnné informácie o realizácii a dokončení stavby a detailný rozbor monitoringu a pripomienok poradcu k priebehu stavby, prípadne kritickú analýzu hlavných problémov, ktoré sa počas realizácie projektu vyskytli. Záverečná správa musí byť predložená do 1 mesiaca od dokončenia stavby, t. j. od vydania kolaudačného rozhodnutia.
- **Mesačné správy o užívaní stavby a monitoringu** s uvedením najmä:
 - vyhodnotenia správneho plnenia zmluvy vrátane platobného mechanizmu a merania kvality a prípadných odporúčaní k postupu verejného obstarávateľa,
 - identifikácie problematických miest a odporúčení postupu verejného obstarávateľa vedúcich k ich odstráneniu,
 - vyhodnotenia správneho fungovania systému monitorovania plnenia zmluvy so súkromným partnerom a prípadných odporúčaní k postupu verejného obstarávateľa,
 - vysvetlenia k prípadným otázkam verejného obstarávateľa.

Úvodná a záverečná správa nahrádzajú dodanie mesačnej správy v daný mesiac, keď bude úvodná alebo záverečná správa vyhotovená. Správa o užívaní stavby nahradí správu o postupe výstavby po vydaní záverečnej správy k dokončení výstavby.

TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE PROJEKTU

Orgánom zodpovedným za monitorovanie a riadenie tohto projektu je riadiaci výbor projektu zriadený verejným obstarávateľom v súlade s *Kódexom riadenia prípravy PPP projektu*. Riadiaci výbor projektu plní funkciu oficiálnej rozhodovacej platformy na najvyššej úrovni riadenia z pozície verejného obstarávateľa. V rámci organizačnej štruktúry riadenia prípravy projektu je zodpovedný za naplnenie cieľov projektu. Riadiaci výbor projektu bude schvaľovať všetky predložené návrhy, požadované výstupy predložené poradcom počas trvania tohto projektu a bude kontrolovať samotný postup projektu.

Miestom plnenia predmetu zákazky (zmluvy) sú priestory poradcu ako aj priestory verejného obstarávateľa. Technické vybavenie, nevyhnutné pre plnenie predmetu zákazky (zmluvy), ako napr. prostriedky IKT, zabezpečí poradca. Verejný obstarávateľ zabezpečí všetky náležitosti súvisiace s rokovaniami Riadiaceho výboru projektu v rámci realizácie tohto predmetu zákazky.

Úspešný uchádzač (poradca) musí ku dňu uzavretia zmluvy preukázať, že má uzavretú platnú a účinnú poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu vzniknutú v súvislosti s plnením zmluvy na sumu minimálne vo výške predpokladanej hodnoty zákazky a že má uhradené poistné za obdobie podľa predmetnej poistnej zmluvy a toto poistné krytie udržiavať najmenej jeden rok po skončení plnenia zmluvy

DEFINÍCIA NIEKTORÝCH POJMOV POUŽITÝCH V TÝCHTO SÚŤAŽNÝCH PODKLADOCH

PPP	anglický výraz Public Private Partnership - projekt verejno-súkromného partnerstva
Fáza predloženia ponuky	Fázou predloženia ponuky sa na účely splnenia podmienok účasti rozumie predloženie konečnej ponuky zadávateľovi predmetného PPP projektu uchádzačom. PPP projekt dosiahol fázu predkladania konečných ponúk aj v prípade, ak po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk nebola predložená žiadna ponuka napríklad z dôvodov na trhu.
Miera zapojenia súkromného partnera v PPP projekte	Prvky PPP projektu, ktoré na vlastné riziko zabezpečuje súkromný partner, a to najmä: ▪ projektovanie – D (design) ▪ výstavba – B (build) ▪ financovanie – F (finance) ▪ prevádzka – O (operate) ▪ údržba – M (maintain) ▪ prevod – T (transfer).
Odberateľ projektu	Odberateľom projektu je na účely vyhodnotenia splnenia podmienok účasti rozpočtová organizácia, ktorá má konečný prospech z prostriedkov pridelených pre projekt. Pre účely tohto projektu je odberateľom vždy ten subjekt, ktorý je konečným užívateľom služby (poradenstva).
Poradenstvo	Pre účely preukazovania splnenia podmienok účasti na kľúčových expertov je poradenstvom poskytovanie poradenských služieb expertom pre tretiu osobu, teda pre subjekt iný, ako je zamestnávateľ daného kľúčového experta. Pre účely preukazovania splnenia podmienok účasti na uchádzača sa poradenstvom rozumie poradenstvo poskytnuté v ktorejkoľvek fáze prípravy a realizácie PPP projektu.

PPP projekt	Projekt, v ktorom ▪ súkromný partner za platby od používateľov alebo od verejného partnera zabezpečuje výstavbu (B – build) a prevádzku (O – operate) diela, t.j. infraštruktúry, a poskytuje služby spojené s týmto dielom, ▪ súkromný partner nesie niektoré ekonomické riziká spojené s realizáciou výstavby a prevádzky diela, ktoré obvykle nesie verejný partner, a to riziko výstavby a jedno z rizík dopytu alebo dostupnosti, ▪ dlhodobosť zmluvných vzťahov.
Riadiaci výbor projektu	Najvyšší riadiaci orgán verejného obstarávateľa vo vzťahu k projektu.
Súkromný partner	Zmluvná strana verejného obstarávateľa ako zadávateľa PPP projektu, realizujúca samotný PPP projekt.
Súťažiteľný PPP projekt	PPP projekt spracovaný v rozsahu dokumentácie nevyhnutnej pre výber súkromného partnera jedným z postupov verejného obstarávania, resp. postupov podľa zákona o verejnom obstarávaní, najmä oznámenie o koncesii na práce/služby, resp. oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania, informatívny dokument, resp. súťažné podklady.
Štúdia uskutočniteľnosti	Dokument, v ktorom sa podrobne analyzujú ekonomické, finančné, právne a technické aspekty projektu navrhovaného verejným obstarávateľom ako zadávateľom PPP projektu. Účelom štúdie uskutočniteľnosti je na základe postupov a metód najlepšej praxe komplexne posúdiť výhodnosť realizácie podporeného projektu ako aj posúdiť výhodnosť realizácie podporeného projektu formou PPP. Vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti je podľa základných dokumentov v oblasti PPP základnou etapou prípravy PPP projektu.
Value for money (Hodnota za peniaze)	Optimálna kombinácia celoživotných nákladov projektu a kvality v rámci ponuky (alebo vhodnosti pre daný účel) uspokojujúca potrebu užívateľov. Hodnota za peniaze znamená, že verejný sektor získava najvyššiu možnú a súčasne využiteľnú hodnotu za vydané verejné prostriedky. Hodnota za peniaze v kvantitatívnom poňatí znamená pre verejný sektor dosiahnutie vyššieho či nižšieho úžitku v pomere k vynaloženým prostriedkom (pomer cena/výkon), než keby rovnaký projekt realizoval verejný sektor z vlastných prostriedkov a vo vlastnej réžii formou tradičnej verejnej zákazky (merané metódou finančnej analýzy v rámci komparátora verejného sektora). V kvalitatívnom poňatí vyjadruje Hodnota za peniaze výhodnosť variantu PPP či PSC porovnaním plnenia kvalitatívnych parametrov daného variantu.
Zadávateľ PPP projektu	Subjekt verejnej správy, ktorý zabezpečuje alebo zodpovedá za dodávku verejnej služby alebo verejnej infraštruktúry, napr. príslušné ministerstvo alebo iný ústredný orgán štátnej správy, samosprávny kraj, mesto, obec, a pod. Zadávateľ je zodpovedný za prípravu a realizáciu PPP projektu, iniciuje PPP projekt a riadi ho vo všetkých jeho fázach a vždy zostáva garantom verejnej služby napriek tomu, že túto službu zabezpečuje súkromný partner. Presná definícia zadávateľa je uvedená v metodickom dokumente „Kódex riadenia prípravy a realizácie PPP projektu“.
Zamestnanec	Pre účely preukazovania splnenia podmienok účasti na kľúčových expertov možno pri právnom expertovi za pracovnoprávny alebo obdobný pomer považovať vzťah advokáta, ktorý „pracuje“ ako konateľ

spoločnosti s ručením obmedzeným, ktorej predmetom podnikania je poskytovanie právnych služieb.

Zmluva o PPP

Zmluva uzavretá medzi verejným obstarávateľom ako zadávateľom PPP projektu a súkromným partnerom, ktorá špecifikuje podmienky dodania verejného statku/služby formou verejno-súkromného partnerstva. Zmluvou o PPP sa označuje taktiež zmluva spĺňajúca náležitosti koncesnej zmluvy, resp. koncesia v súlade s ustanovením § 4 a § 102 zákona.

Cenník

Predmet zákazky		Míľníky I. etapy		Cena v EUR		
				za etapu/míľník bez DPH	výška DPH (20%)	za etapu/míľník vrátane DPH
I. etapa	Cena celkom za poskytnutie poradenstva pri príprave PPP projektu, výbere partnera verejným obstarávaním a uzatváraní zmluvy so súkromným partnerom v súlade s časťou B 2. Opis predmetu zákazky	1. míľník Lehota na predkladanie ponúk, resp. žiadostí o účasť	15 % z celkovej ceny za I. etapu	105 000,00	21 000,00	126 000,00
		2. míľník Zverejnenie oznámenia o výsledku ver. obstarávania vo Vestníku ver. obstarávania	45 % z celkovej ceny za I. etapu	315 000,00	63 000,00	378 000,00
		3. míľník Uzavretie zmluvy o PPP so súkromným partnerom	40 % z celkovej ceny za I. etapu	280 000,00	56 000,00	336 000,00
		Spolu za I. etapu		700 000,00	140 000,00	840 000,00
II. etapa	Cena celkom za poskytnutie poradenstva pri monitorovaní a dohľade nad plnením zmluvy so súkromným partnerom v súlade s časťou B 2. Opis predmetu zákazky			50 000,00	10 000,00	60 000,00
Vyhodnocovacia cena vrátane DPH						900 000,00

**Čestné prehlásenie poskytovateľa
o subdodávateľoch**

v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 438/2015 Z. z. (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

Podpísaná právnická osoba / fyzická osoba:

Obchodné meno	CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang, advokáti, v.o.s., organizačná zložka
Sídlo	Staromestská 3, 811 03 Bratislava
IČO	51 034 166
Zapísaná v	OR OS BA I, oddiel: Po, vložka č. 4147/B
Zastúpená	Mgr. Petra Čorba Stark, vedúca organizačnej zložky

Č e s t n e p r e h l a s u j e m,

že dodanie predmetu zmluvy, ktorým je *Poradenské služby súvisiace s prípravou a realizáciou PPP projektu „Výstavba väzenského zariadenia Rimavská Sobota – Sabová“* zabezpečíme vlastnými kapacitami a prostredníctvom nižšie uvedeného subdodávateľa:

Subdodávateľ 1:

Predmet subdodávky: finančné, daňové a účtovné poradenstvo

Podiel subdodávky: 25 %

Obchodné meno		Deloitte Advisory s.r.o.
Adresa sídla		Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava
IČO		35 946 067
Osoba/osoby oprávnená/é konať za subdodávateľa		
1.	Meno a priezvisko	Ing. Ivana Lorencovičová, konateľka
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	

Subdodávateľ 2:

Predmet subdodávky: finančné, daňové a účtovné poradenstvo

Podiel subdodávky: 13 %

Obchodné meno		Limerock Advisory, s. r. o.
Adresa sídla		Planét 5, 821 09 Bratislava
IČO		46 092 897
Osoba/osoby oprávnená/é konať za subdodávateľa		
1.	Meno a priezvisko	Roman Čmelík
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	
2.	Meno a priezvisko	Michal Jablonka
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	

Subdodávateľ 3:

Predmet subdodávky: technické poradenstvo

Podiel subdodávky: 17 %

Obchodné meno		BUNG Slovensko s.r.o.
Adresa sídla		Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava
IČO		35 908 025
Osoba/osoby oprávnená/é konať za subdodávateľa		
1.	Meno a priezvisko	Dušan Jasečko
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	
2.	Meno a priezvisko	Ing. Peter Pittner
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	
3.	Meno a priezvisko	Ing. Slavomír Baďín
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	

Subdodávateľ 4:

Predmet subdodávky: technické poradenstvo

Podiel subdodávky: 1,5 %

Obchodné meno		Ing. Ján Rendek
Adresa sídla		Reitschacherstrasse 21, 7100 Neusiedl am See
Osoba/osoby oprávnená/é konať za subdodávateľa		
1.	Meno a priezvisko	Ing. Ján Rendek
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	

Subdodávateľ 5:

Predmet subdodávky: technické poradenstvo

Podiel subdodávky: 1 %

Obchodné meno		Ing. Martin Zambor
Adresa sídla		Palkovičova 18, 821 08 Bratislava
Osoba/osoby oprávnená/é konať za subdodávateľa		
1.	Meno a priezvisko	Ing. Martin Zambor
	Adresa pobytu	
	Dátum narodenia	

Zároveň prehlasujem, že uvedený/í subdodávateľ/lia spĺňa/jú podmienky podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a neexistovali u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní.

Som/sme si vedomý/í právnych následkov, v prípade zistenia nepravdivých údajov v tomto vyhlásení.

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Petra Čorba Stark
vedúca organizačnej zložky

Zoznam expertov

Kľúčoví experti

Vedúci poradenského tímu

Titul, meno a priezvisko:	Roman Čmelík
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba – subdodávateľ

Finančný expert na PPP

Titul, meno a priezvisko:	Michal Jablonka
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba – subdodávateľ

Právny expert na PPP

Titul, meno a priezvisko:	Paul Smith
vzťah k uchádzačovi*:	iný pracovnoprávny vzťah – dohoda o práci

Technický expert na PPP

Titul, meno a priezvisko:	Ľuboš Kunc
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba – subdodávateľ

Experti na projekty realizované v SR

Finančný expert v oblasti projektov realizovaných v SR

Titul, meno a priezvisko:	Ivana Lorencovičová
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba - subdodávateľ

Právny expert v oblasti právneho poriadku SR

Titul, meno a priezvisko:	Petra Čorba Stark
vzťah k uchádzačovi*:	zamestnanec

Technický expert v oblasti projektov realizovaných v SR

Titul, meno a priezvisko:	Martin Németh
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba – subdodávateľ

Krátkodobí experti

Expert v oblasti finančného modelovania

Titul, meno a priezvisko:	Radovan Šavolt
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba – subdodávateľ

Expert v oblasti daní

Titul, meno a priezvisko:	Miloslav Jošt
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba – subdodávateľ

Expert v oblasti účtovania

Titul, meno a priezvisko:	Ján Bobocký
vzťah k uchádzačovi*:	tretia osoba – subdodávateľ

Expert na verejné obstarávanie

Titul, meno a priezvisko:	Katarína Gribová
vzťah k uchádzačovi*:	iný pracovnoprávny vzťah – dohoda o práci

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Petra Čorba Stark
vedúca organizačnej zložky

Zoznam tlmočníkov a prekladateľov

Tlmočníci do slovenského alebo českého jazyka

Titul, meno a priezvisko:	Ing. Martin Zambor
vzťah k uchádzačovi*:	subdodávateľ
jazyk/jazyky:	anglicko – slovenský

Prekladatelia do slovenského jazyka

Titul, meno a priezvisko:	Ing. Ján Rendek
vzťah k uchádzačovi*:	subdodávateľ
jazyk/jazyky:	anglicko – slovenský

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Petra Čorba Stark
vedúca organizačnej zložky